



# PCLG News

Faciliter l'apprentissage mutuel sur les interactions entre conservation et pauvreté.

Mars 2008

EDITION No. 008

## À propos de PCLG News

PCLG News est le bulletin du Poverty and Conservation Learning Group (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation). PCLG News fournit des nouvelles mensuelles sur les travaux des membres et du Secrétariat du PCLG ainsi que des informations sur de nouvelles publications, des ressources ou des manifestations prochaines.

## À propos de PCLG

Le Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation (PCLG) est une initiative facilitée par l'Institut International pour l'Environnement et le Développement (IIED). Le but du Groupe est de promouvoir l'apprentissage sur les liens possibles entre la conservation et la pauvreté au sein des différentes communautés étudiées et entre elles.

## Pour nous contacter

IIED  
3 Endsleigh Street  
Londres WC1H 0DD  
Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 207 388 2117  
Fax : +44 (0) 207 388 2826

## Site Web :

[www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

[Pour vous abonner ou](#)

Chers amis et collègues,

Bienvenue au huitième numéro du bulletin du PCLG. Nous espérons que vous trouverez ce service utile et nous nous réjouissons de recevoir vos commentaires et suggestions quant à la façon d'améliorer ce bulletin mensuel afin qu'il réponde toujours mieux à vos besoins.

## Nouvelles du Secrétariat

### Biodiversité pour la réduction de la pauvreté lors de la COP9 de la

**CBD** – Au lieu d'organiser un symposium cette année, le PCLG tiendra une "Journée de la biodiversité pour la réduction de la pauvreté" qui sera organisée le samedi 24 mai – le week-end à mi-parcours de la 9e Conférence des Parties à la Convention sur la Biodiversité – à Bonn en Allemagne. La journée sera axée autour de trois éléments pivots :

- 1) Initiatives politiques associant la conservation de la biodiversité et la réduction de la pauvreté : ceci mettra en exergue les efforts visant à intégrer la biodiversité dans les politiques nationales et internationales de réduction de la pauvreté et inversement.
- 2) Point sur les recherches : qu'avons-nous appris sur les interactions entre biodiversité et pauvreté ? Ce volet mettra en exergue les nouvelles conclusions des recherches en soulignant tout particulièrement les grandes initiatives de recherches mondiales.
- 3) Liens entre pauvreté et conservation dans la pratique : ce volet se penchera sur les travaux des organisations qui explorent les liens entre pauvreté et conservation au niveau du terrain.

Nous aimerions encourager une large participation à cet événement – aussi bien de la part des membres du PCLG que de tiers. L'événement offrira une occasion idéale de forger des liens avec des collègues et de découvrir ce qui se passe dans le domaine des recherches sur les interactions entre conservation et pauvreté. Si vous souhaitez mettre en valeur vos travaux (nous comptons inclure une série de papiers et diverses présentations d'affiches), veuillez adresser une brève proposition renfermant un résumé à [pdg@iied.org](mailto:pdg@iied.org) avant le 18 avril 2008. Nous disposons d'un nombre limité de subventions aux frais de déplacement. Tous les membres du PCLG dans les pays en développement qui n'ont pas à ce jour la possibilité d'assister à la COP9 mais souhaiteraient une aide aux frais de déplacement pour pouvoir s'y rendre sont aussi priés de nous contacter d'ici le 18 avril.

## Article en vedette

### Groupe de travail sur les aires protégées de la Convention sur la biodiversité, Rome, février 2008 :

Dilys Roe, Coordonnatrice du PCLG, a assisté à la réunion du Groupe de travail ponctuel sur les aires protégées qui a eu lieu à Rome du 11 au 15 février. Au même titre que Care, The Nature Conservancy et TILCEPA, le PCLG a coparrainé un événement parallèle qui explorait les impacts sociaux des aires protégées et les méthodologies permettant d'évaluer ces

[vous désabonner](#)

Pour adhérer au PCLG :

E-mail : [pdg@ied.org](mailto:pdg@ied.org)

impacts. Il est prévu un atelier de suivi qui s'inspirera de l'expérience des praticiens pour mettre au point des outils et méthodologies d'évaluation d'impact permettant une large application. À l'occasion de la rencontre, compte tenu de diverses tensions constatées entre les organisations autochtones et les ONG de conservation, un processus de dialogue a été amorcé sous l'égide de TILCEPA ; il se poursuivra durant la COP9.

L'une des recommandations ayant émergé des sessions officielles de la rencontre visait à ce que la COP9 « encourage les parties à faire en sorte que les activités de conservation et de développement dans le contexte des aires protégées contribuent à l'éradication de la pauvreté et au développement durable tout en veillant à ce que les bénéfices soient équitablement partagés ». Nous ferons le point des progrès de cette recommandation lors de la COP9. L'un des résultats de la rencontre qu'il faut déplorer a été la décision par le Forum international des autochtones sur la biodiversité de se retirer de la réunion en raison du fait que ses membres avaient le sentiment de ne pas pouvoir y prendre part de façon efficace. Pour suivre la rencontre de Rome, consultez les communications journalières d'ECO sur le site [www.cbdalliance.org](http://www.cbdalliance.org). Pour lire la déclaration du Forum international des autochtones sur la biodiversité et les dernières nouvelles à ce sujet, consultez :

<http://indigenoustatement.blogspot.com/2008/02/satement-presented-at-plenary-february.html>

### Nouvelles des membres

**Thème Gouvernance des ressources naturelles, justice et droits de l'homme (TGER) de la Commission sur les Politiques environnementales, économiques et sociales (CEESP) de l'Union mondiale pour la nature (UICN)** – Le TGER a récemment lancé un nouveau site Internet sur la conservation et les droits de l'homme. Par le biais de ce site, les personnes intéressées peuvent accéder à des rapports d'activités et échanger des annonces d'événements à venir, des documents de travail ou de réflexion et autres articles ou liens connexes sur la conservation et les droits de l'homme. Le site s'adresse aux praticiens de la protection de l'environnement, aux responsables communautaires, aux militants des droits de l'homme et, plus généralement, à toute personne qui s'intéresse à ces questions. [www.iucn.org/themes/ceesp/Conservation%20&%20HR.htm](http://www.iucn.org/themes/ceesp/Conservation%20&%20HR.htm)

### Nouveaux membres

**Fondation Arcus** – Fondée en 2000 aux États-Unis, la Fondation Arcus est une fondation nationale qui fait des dons privés. La mission de la Fondation Arcus est d'arriver à une justice sociale embrassant toutes les orientations sexuelles, les identités de genre, les races et de veiller à la conservation et au respect des grands singes. Par le biais de son Fonds pour les grands singes, la Fondation Arcus soutient les organisations qui protègent le respect et la survie des grands singes et de leur habitat naturel à travers le monde.

[www.arcusfoundation.org](http://www.arcusfoundation.org)

**The Energy and Resources Institute (TERI)** – TERI est un institut de recherche autonome à but non lucratif, qui a été fondé en Inde en 1974. Si, durant la période qui a suivi sa création, l'institut a privilégié des activités de documentation et de diffusion de l'information, il s'est lancé dans des travaux de recherche dans le domaine de l'énergie, de l'environnement et du développement durable vers la fin de 1982. La genèse de ces activités s'explique par la conviction du TERI que l'exploitation durable des ressources naturelles, l'utilisation performante de l'énergie, l'adoption à grande échelle de technologies à base d'énergies renouvelables et la

réduction de toutes les formes de gaspillage permettraient de faire évoluer le processus de développement vers son objectif de pérennité.

[www.teriin.org](http://www.teriin.org)

**Excellent Development Limited** – Excellent Development est un organisme caritatif qui permet aux communautés d'Afrique de transformer leur environnement de façon durable et d'améliorer leurs approvisionnements en eau, la production alimentaire, la santé et les revenus. Excellent Development y parvient par la construction de barrages de sable, la pratique de cultures étagées sur les terres adjacentes et la plantation d'arbres natifs ayant des propriétés médicinales. Excellent Development travaille également à une plus grande sensibilisation au développement au Royaume-Uni et dans le monde par la promotion d'un développement durable et l'atténuation du changement climatique.

**Environment and Rural Development Foundation (ERuDeF)** – ERuDeF est une organisation camerounaise à but non lucratif dédiée à la conservation de la nature et à la protection des environnements fragiles. Fondée en 1999, c'est une coopérative de membres qui travaille en partenariat avec des communautés locales et d'autres acteurs pertinents, y compris les pouvoirs publics et diverses agences internationales. Les programmes pivots de l'ERuDeF sont les suivants : i) recherche sur la biodiversité et conservation ; ii) restauration des paysages forestiers ; iii) sciences sociales ; iv) les femmes et la question du genre ; et v) éducation.

[www.erundef.org](http://www.erundef.org)

**Parc national de Taka Bonerate** – Le parc national de Taka Bonerate est une aire de conservation de la nature marine qui s'étale sur environ 530 765 hectares dans le district de Selayar, province de Sulawesi Sud en Indonésie.

[www.takabonerate.go.id](http://www.takabonerate.go.id)

**The Oikos Trust for Environmental Management (TOTEM)** – TOTEM est une organisation à but non lucratif qui a vu le jour en 2005. Son objectif premier est l'insertion des moyens de subsistance locaux dans la conservation écologique et environnementale. TOTEM poursuit son objectif à travers la mise en œuvre de solutions novatrices en termes d'énergie, d'environnement et de développement.

### Prochains événements

#### **Congrès mondial de la nature**

Le Congrès mondial de la nature aura lieu à Barcelone en Espagne du 5 au 14 octobre 2008. Cette année, le Congrès aura pour thème « Un monde divers et durable ». Parmi les fils thématiques du Congrès figurent : i) un climat neuf pour le changement ; ii) un environnement sain pour des populations prospères ; iii) sauvegarder la diversité de la vie.

[www.iucn.org/congress/2008](http://www.iucn.org/congress/2008)

#### **12ème biennale mondiale de l'IASC**

La 12ème biennale mondiale de l'Association internationale pour l'étude des communs aura lieu du 14 au 18 juillet 2008 à l'Université de Gloucestershire en Angleterre. La conférence aura pour thème : « Régir des ressources partagées : relier des expériences locales à des défis mondiaux ». [www.iascp.org/iasc08/2008themes.html](http://www.iascp.org/iasc08/2008themes.html)

#### **14ème symposium international sur la société et la gestion des ressources (SISGR)**

Le 14ème symposium international sur la société et la gestion des ressources (SISGR) se déroulera du 10 au 14 juin 2008, à l'Université de Vermont, à Burlington, aux États-Unis. Le symposium 2008 sera axé

autour du thème « Populations et terroirs : Lier la culture et la nature ». Le SISGR offre de multiples possibilités de participation, y compris par la présentation traditionnelle (verbale) de papiers scientifiques, la présentation d'affiches et une variété de sessions qui peuvent être organisées par les participants. Des résumés concernant toutes ces formes de participation sont à déposer d'ici le 8 février 2008.

<http://www.ISSRM2008.org>

### Nouvelles publications dans notre base de données

#### **Chairman's Report: The Trondheim/UN Conference on Ecosystems and People – Biodiversity for Development – The Road to 2010 and Beyond.**

Ce rapport du Président dresse un bilan utile des principales discussions qui se sont déroulées durant la cinquième Conférence de Trondheim en novembre 2007. La réunion s'est axée sur la relation entre la biodiversité, les services écosystémiques et les populations – et notamment elle a tenté de comprendre les synergies et les compromis entre conservation et développement.

#### **Good Practices from the Natureandpoverty\* Programme, Natureandpoverty\* Programme, 2007, 73 pp.**

Ce livret renferme de brèves descriptions d'une sélection de bonnes pratiques qui illustrent au mieux les stratégies d'intervention adoptées par le programme natureandpoverty\*. Il a été préparé pour aider ceux qui travaillent à la conservation de la nature et la réduction de la pauvreté à partager leurs expériences et pour stimuler un débat sur les bonnes pratiques en matière de réduction de la pauvreté par le biais d'une gestion durable des écosystèmes.

#### **Placing Humans at the Heart of Conservation, Ghazoul, J., septembre 2007, Biotropica, Vol 39 No 5, pp. 565–566**

Cet éditorial présente un numéro de Biotropica consacré à la tension permanente qui existe entre différentes approches en matière de conservation, tout particulièrement entre les approches qui privilégient la protection de la biodiversité et celles qui prônent la conservation comme appui au bien-être humain.

### Ressources

**Ecosystem Grants Programme (EGP) de l'Union mondiale pour la nature Pays-Bas:** Le Programme de don pour les écosystèmes (EGP) de l'UICN NL finance des projets d'organisations locales de l'hémisphère sud qui associent les questions de conservation des écosystèmes aux enjeux soulevés par la pauvreté. Les dates limites de candidature pour 2008 ont récemment été communiquées – pour certaines régions, il s'agit du 15 mars 2008 et pour d'autres du 15 septembre. Pour obtenir un complément d'information sur les dates butoirs, la taille et le nombre de subventions disponibles ainsi que les procédures de dépôt de candidature, consultez [www.nciucn.nl/funds/ecosystem\\_grants\\_programme](http://www.nciucn.nl/funds/ecosystem_grants_programme)

**Strategy Paper on Protected Areas, AIPP:** Le Pacte des populations autochtones d'Asie (Asia Indigenous People Pact – AIPP) a récemment diffusé un article intitulé Strategy Paper on Protected Areas par Jannie Lasimbang. L'article présente l'AIPP et résume différentes réunions pertinentes sur les aires protégées. Le document se concentre également sur des enjeux d'actualité comme la reconnaissance des droits, la participation, le coût social de la conservation, le financement des aires protégées, la définition de priorités dans le programme de travail des aires

protégées et les menaces émergentes.

[www.aippfoundation.org/documents/Strategy%20Paper%20on%20Protected%20Areas.pdf](http://www.aippfoundation.org/documents/Strategy%20Paper%20on%20Protected%20Areas.pdf)

**Concours mondial Development Marketplace 2008:** Le Concours mondial Development Marketplace 2008 (DM2008) a commencé ses recherches d'idées novatrices embryonnaires ayant un potentiel d'impact élevé pour la promotion d'une agriculture durable pour le développement. Les propositions d'inventeurs de tous horizons seront les bienvenues : groupes de la société civile, fondations et agences de développement dans le pays de mise en œuvre peuvent soumettre leurs idées. L'appel de propositions sera clos le 21 mars 2008. Les propositions doivent être rédigées en anglais et soumises par le biais du site Internet DM, [www.developmentmarketplace.org](http://www.developmentmarketplace.org)

**BioSoc** est le bulletin mensuel du PCLG, qui met en lumière de nouvelles recherches capitales sur la biodiversité et la société, la pauvreté et la conservation de l'environnement. Pour le recevoir : [www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php](http://www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php)

#### Plus d'infos

Pour obtenir un complément d'information sur les membres, les publications, les initiatives et les événements mentionnés dans le bulletin, visitez [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info), le site web du PCLG (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation).

#### Pour contacter PCLG News

Si vous avez des remarques ou suggestions pour nous permettre d'améliorer PCLG News ou si vous souhaitez nous adresser votre contribution au prochain numéro du bulletin, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [pdg@iied.org](mailto:pdg@iied.org)

#### Faites circuler le bulletin!

Si vous connaissez un ami ou un collègue qui serait intéressé par le bulletin PCLG News, n'hésitez pas à lui transmettre ce bulletin ou suggérez-lui de s'abonner en se rendant à la page : [www.povertyandconservation.info/en/newslist.php](http://www.povertyandconservation.info/en/newslist.php)

---

Merci de ne pas répondre à ce courriel

Pour vous désengager de cette liste, merci d'envoyer un courriel avec comme sujet 'unsubscribe publications'

[www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

[pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)